

**Erledigte Geschäfte *Sondersession Mai* und *Sommersession 2019*
 Objets liquidés durant la *session spéciale Mai* et la *session d'été 2019*
 Oggetti liquidati durante la *sessione speciale maggio* et *sessione estiva 2019***

- [15.083](#) s KVG. Stärkung von Qualität und Wirtschaftlichkeit (SGK)
 LAMal. Renforcement de la qualité et de l'économicité (CSSS)
 LAMal. Rafforzamento della qualità e dell'economicità (CSSS)
- [16.050](#) n Steueramtshilfegesetz. Änderung (WAK)
 Loi sur l'assistance administrative fiscale. Modification (CER)
 Legge sull'assistenza amministrativa fiscale. Modifica (CET)
- [17.019](#) n Bundesgesetz über das öffentliche Beschaffungswesen. Totalrevision (WAK)
 Loi sur les marchés publics. Révision totale (CER)
 Legge federale sugli acquisti pubblici. Revisione totale (CET)
- [18.025](#) s Bundesgesetz über die Währung und die Zahlungsmittel (WZG). Änderung (WAK)
 Loi sur l'unité monétaire et les moyens de paiement (LUMMP). Modification (CER)
 Legge federale sull'unità monetaria e i mezzi di pagamento (LUMP). Modifica (CET)
- [18.029](#) s Bundesgesetz über den Allgemeinen Teil des Sozialversicherungsrechts (ATSG).
 Änderung (SGK)
 Loi sur la partie générale du droit des assurances sociales (LPGA). Modification (CSSS)
 Legge federale sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA). Modifica (CSSS)
- [18.032](#) s Bestand des Bundespersonals auf dem Stand von 2015 einfrieren. Bericht des
 Bundesrates zur Abschreibung der Motion 15.3494 (FK-SR) (FK)
 Geler les effectifs de la Confédération au niveau de 2015. Rapport du Conseil fédéral sur
 le classement de la motion 15.3494 (CdF-CE) (CdF)
 Bloccare l'effettivo del personale della Confederazione al livello del 2015. Rapporto del
 Consiglio federale concernente lo stralcio della mozione 15.3494 (CdF-CS) (CdF)
- [18.048](#) n Überstellung verurteilter Personen. Änderung des Zusatzprotokolles (RK)
 Transfèrement des personnes condamnées. Amendement au Protocole additionnel (CAJ)
 Trasferimento dei condannati. Modifica del Protocollo addizionale (CAG)
- [18.058](#) n Bekämpfung der Kriminalität. Abkommen mit Bulgarien (SiK)
 Lutte contre la criminalité. Accord avec la Bulgarie (CPS)
 Lotta contro la criminalità. Accordo con la Bulgaria (CPS)
- [18.059](#) n Sicherheit, Schutz und Dienstleistungen bei Fussballspielen und anderen
 Sportveranstaltungen. Übereinkommen des Europarats (SiK)
 Sécurité, sûreté et services lors des matches de football et autres manifestations sportives.
 Convention du Conseil de l'Europe (CPS)
 Sicurezza fisica, sicurezza pubblica e servizi in occasione di incontri calcistici e di altre
 manifestazioni sportive. Convenzione del Consiglio d'Europa (CPS)
- [18.066](#) n Nationalstrassen 2020-2023, Ausbauschnitt 2019 für die Nationalstrassen und
 Verpflichtungskredit. Zahlungsrahmen (KVF)
 Routes nationales sur la période 2020-2023, étape d'aménagement 2019 des routes
 nationales et crédit d'engagement. Plafond de dépenses (CTT)
 Strade nazionali 2020-2023, fase di potenziamento 2019 delle strade nazionali e credito
 d'impegno. Limite di spesa (CTT)
 Zu/ad: 19.3422 s
- [18.075](#) s Bundesgesetz über den Finanz- und Lastenausgleich. Änderung (FK)
 Loi sur la péréquation financière et la compensation des charges. Modification (CdF)
 Legge federale concernente la perequazione finanziaria et la compensazione degli oneri.
 Modifica (CdF)
- [18.078](#) s Strategisches Entwicklungsprogramm Eisenbahninfrastruktur. Ausbauschnitt 2035 (KVF)
 Programme de développement stratégique de l'infrastructure ferroviaire. Etape
 d'aménagement 2035 (CTT)
 Programma di sviluppo strategico dell'infrastruttura ferroviaria. Ampliamento 2035 (CTT)
- [18.082](#) n Umsetzung der Empfehlungen des Globalen Forums über Transparenz und
 Informationsaustausch für Steuerzwecke (WAK)
 Mise en oeuvre des recommandations du Forum mondial sur la transparence et l'échange
 de renseignements à des fins fiscales (CER)

- Attuazione delle raccomandazioni del Forum globale sulla trasparenza e sullo scambio di informazioni a fini fiscali (CET)
- [18.083](#) n Kulturgütertransfergesetz und Seeschiffahrtsgesetz. Änderung (WBK)
Loi sur le transfert des biens culturels et loi fédérale sur la navigation maritime sous pavillon suisse. Modification (CSEC)
Legge sul trasferimento dei beni culturali e della legge federale sulla navigazione marittima sotto bandiera svizzera. Modifica (CSEC)
- [18.084](#) n Wert des Kulturerbes für die Gesellschaft (Konvention von Faro). Genehmigung (WBK)
Valeur du patrimoine culturel pour la société (convention de Faro). Ratification (CSEC)
Valore del patrimonio culturale per la società (Convenzione di Faro). Approvazione (CSEC)
- [18.086](#) s Soziale Sicherheit. Abkommen mit Kosovo (SGK)
Sécurité sociale. Convention avec le Kosovo (CSSS)
Sicurezza sociale. Convenzione con il Kosovo (CSSS)
- [18.087](#) s Weiterentwicklung des Schengen-Besitzstands. Übernahme der Rechtsgrundlagen zur Errichtung und Nutzung des Einreise- und Ausreisensystems EES (SPK)
Développement de l'acquis de Schengen. Reprise des bases juridiques en vue de la création et de l'utilisation du système d'entrée et de sortie EES (CIP)
Sviluppo dell'acquis di Schengen. Recepimento delle basi legali per l'istituzione e l'uso del sistema di ingressi/uscite (EES) (CIP)
- [18.089](#) s Freihandelsabkommen zwischen den EFTA-Staaten und Ecuador. Genehmigung (APK)
Accord de libre-échange entre les Etats de l'AELE et l'Equateur. Approbation (CPE)
Accordo di libero scambio tra gli Stati dell'AELS e la Repubblica dell'Ecuador. Approvazione (CPE)
- [18.090](#) s Freihandelsabkommen zwischen den EFTA-Staaten und der Türkei sowie Landwirtschaftsabkommen zwischen der Schweiz und der Türkei. Genehmigung (APK)
Accord de libre-échange entre les Etats de l'AELE et la Turquie et accord agricole entre la Suisse et la Turquie. Approbation (CPE)
Accordo di libero scambio tra gli Stati dell'AELS e la Turchia nonché l'Accordo agricolo tra la Svizzera e la Turchia. Approvazione (CPE)
- [19.001](#) sn Geschäftsbericht des Bundesrates 2018 (GPK)
Rapport de gestion du Conseil fédéral 2018 (CdG)
Rapporto del Consiglio federale sulla sua gestione 2018 (CdG)
- [19.002](#) sn Geschäftsbericht 2018 des Bundesgerichtes (GPK)
Rapport de gestion 2018 du Tribunal fédéral (CdG)
Rapporto del Tribunale federale 2018 (CdG)
- [19.003](#) sn Staatsrechnung 2018 (FK)
Compte d'Etat 2018 (CdF)
Consuntivo di Stato 2018 (CdF)
- [19.007](#) sn Voranschlag 2019. Nachtrag I (FK)
Budget 2019. Supplément I (CdF)
Preventivo 2019. Supplemento I (CdF)
- [19.010](#) sn Delegation EFTA/Europäisches Parlament. Bericht (APK)
Délégation AELE/Parlement européen. Rapport (CPE)
Delegazione parlamentare svizzera AELS/Parlamento europeo. Rapporto (CPE)
- [19.011](#) sn Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der OSZE. Bericht (APK)
Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE. Rapport (CPE)
Delegazione presso l'Assemblea parlamentare dell'OSCE. Rapporto (CPE)
- [19.012](#) sn Parlamentarierdelegation beim Europarat. Bericht (APK)
Délégation parlementaire auprès du Conseil de l'Europe. Rapport (CPE)
Delegazione parlamentare svizzera presso il Consiglio d'Europa. Rapporto (CPE)
- [19.013](#) sn Delegation bei der Interparlamentarischen Union. Bericht (APK)
Délégation auprès de l'Union interparlementaire. Rapport (CPE)
Delegazione presso l'Unione interparlamentare. Rapporto (CPE)
- [19.014](#) sn Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der Frankophonie. Bericht (APK)
Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie. Rapport (CPE)
Delegazione presso l'Assemblea parlamentare della Francofonia. Rapporto (CPE)
- [19.015](#) sn Schweizer Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der Nato. Bericht (SiK)
Délégation suisse auprès de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN. Rapport (CPS)
Delegazione svizzera presso l'Assemblea parlamentare della NATO. Rapporto (CPS)
- [17.020](#) n WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen. Genehmigung (WAK)
Accord sur les marchés publics de l'OMC. Approbation (CER)
Accordo dell'OMC sugli appalti pubblici. Approvazione (CET)

Vereidigung (Bü)
Assermentation (Bu)
Giuramento (Uf)

- [19.208](#) n Vereidigungen (Bü)
 Assermentations (Bu)
 Giuramenti (Uf)
- [19.210](#) n *Vereidigung (Bü)*
Assermentation (Bu)
Giuramento (Uf)
- [19.212](#) s Vereidigung (Bü)
 Assermentation (Bu)
 Giuramento (Uf)

Vereinigte Bundesversammlung
Assemblée fédérale (Chambres réunies)
Assemblea federale Plenaria

- [19.201](#) vbv Bundesstrafgericht. Wahl eines nebenamtlichen Richters/einer nebenamtlichen RichterIn (GK)
 Tribunal pénal fédéral. Election d'une juge suppléante (CJ)
 Tribunale penale federale. Elezione di un giudice non di carriera (CG)
- [19.205](#) vbv Bundesgericht. Wahl von zwei ordentlichen Richtern/Richterinnen (GK)
 Tribunal fédéral. Election de deux juges ordinaires (CJ)
 Tribunale federale. Elezione di due giudici ordinari (CG)
- [19.206](#) vbv Stellvertretende Bundesanwälte/Bundesanwältinnen. Wahl für die Amtsperiode 2020-2023 (GK)
 Procureurs généraux suppléants. Election pour la période de fonction 2020-2023 (CJ)
 Sostituti procuratori generali della Confederazione. Elezione per il periodo amministrativo 2020-2023 (CG)

Erledigte Initiativen
Initiatives liquidées
Iniziativa liquidate

- [15.300](#) s Kt.Iv. TG. Änderung des Jagdgesetzes zur Entschädigung für Schäden, welche Biber an Infrastrukturen anrichten (UREK)
 Iv.ct. TG. Modification de la loi sur la chasse. Versement d'indemnités pour les dégâts causés aux infrastructures par les castors (CEATE)
 Iv.ct. TG. Modificare la legge sulla caccia per prevedere il risarcimento dei danni causati dai castori alle infrastrutture (CAPTE)
- [16.311](#) s Kt.Iv. FR. Allgemeine Steueramnestie (WAK)
 Iv.ct. FR. Amnistie fiscale générale (CER)
 Iv.ct. FR. Amnistia fiscale generale (CET)
- [16.314](#) s Kt.Iv. ZG. Änderung des Bundesgesetzes über die Währung und die Zahlungsmittel (WAK)
 Iv.ct. ZG. Modification de la loi fédérale sur l'unité monétaire et les moyens de paiement (CER)
 Iv.ct. ZG. Modifica della legge federale sull'unità monetaria e i mezzi di pagamento (CET)
- [16.315](#) s Kt.Iv. VS. RPG. Für eine Lockerung der Bundesbestimmungen im Sinne des Föderalismus (UREK)
 Iv.ct. VS. LAT. Pour un assouplissement des dispositions fédérales, dans le respect du fédéralisme (CEATE)
 Iv.ct. VS. LPT. Allentare le disposizioni federali nel rispetto del federalismo (CAPTE)
- [16.316](#) s Kt.Iv. BE. Anlagen zur Nutzung erneuerbarer Energien in Moorlandschaften ermöglichen (UREK)
 Iv.ct. BE. Aménagement d'installations de production d'énergie renouvelable dans les sites marécageux (CEATE)
 Iv.ct. BE. Autorizzare impianti per l'impiego di energie rinnovabili nei paesaggi palustri (CAPTE)
- [16.320](#) s Kt.Iv. TI. Verbesserung des Poststellennetzes und Stärkung der Rolle der Gemeindebehörden bei der geografischen Verteilung der Postämter (KVF)
 Iv.ct. TI. Offices de poste. Améliorer la qualité du réseau et renforcer le rôle des autorités communales dans la distribution territoriale (CTT)
 Iv.ct. TI. Migliorare la qualità della rete di uffici postali e rafforzare il ruolo delle autorità comunali in relazione alla distribuzione territoriale degli uffici postali (CTT)
- [17.300](#) s Kt.Iv. GE. Rehabilitierung von sieben wegen der Beteiligung an der Demonstration vom 9. November 1932 verurteilten Personen (RK)
 Iv.ct. GE. Réhabilitation des sept manifestants condamnés suite à la manifestation du 9 novembre 1932 (CAJ)
 Iv.ct. GE. Riabilitazione dei sette manifestanti condannati a seguito della manifestazione del 9 novembre del 1932 (CAG)
- [17.302](#) s Kt.Iv. VS. Poststellen. Unterstützung der Standesinitiative des Kantons Tessin (KVF)
 Iv.ct. VS. Offices de poste. Soutien à l'initiative cantonale du Tessin (CTT)
 Iv.ct. VS. Uffici postali. Sostegno all'iniziativa del Cantone del Ticino (CTT)
- [17.305](#) s Kt.Iv. SG. Befreiung der Altersvorsorgegelder in der Schweiz von den Negativzinsen der Schweizerischen Nationalbank (WAK)
 Iv.ct. SG. Pour que les fonds de la prévoyance vieillesse ne soient plus victimes de la politique d'intérêts négatifs pratiquée par la Banque nationale suisse (CER)
 Iv.ct. SG. Esentare i fondi della previdenza per la vecchiaia in Svizzera dai tassi d'interesse negativi della Banca nazionale svizzera (CET)
- [17.307](#) s Kt.Iv. GE. Unaufgeforderte Rückerstattung der zu Unrecht vom Bakom erhobenen MWST nach dem Entscheid des Bundesverwaltungsgerichtes (KVF)
 Iv.ct. GE. Suite à la décision claire du Tribunal administratif fédéral relative à l'affaire d'enrichissement illégitime, tous les assujettis peuvent se faire rembourser la TVA indûment perçue par l'OFCOM sans avoir de démarche à effectuer (CTT)
 Iv.ct. GE. L'IVA che l'UFCOM ha percepito indebitamente, come accertato da una chiara sentenza emanata dal Tribunale amministrativo federale, deve essere rimborsata ai contribuenti senza chiedere loro di effettuare un iter specifico (CTT)
- [17.308](#) s Kt.Iv. NE. Für ein Bundesgesetz über zuckerhaltige Produkte und für einen beschränkten Zugang zu Nahrungsmitteln mit hohem Energiegehalt (SGK)
 Iv.ct. NE. Pour une législation fédérale sur les produits sucrés et pour une restriction de l'accès aux produits alimentaires à haute valeur énergétique (CSSS)
 Iv.ct. NE. Per una normativa federale sui prodotti zuccherati e per una limitazione

- [17.316](#) s dell'accesso ai prodotti alimentari di alto valore energetico (CSSS)
Kt.lv. LU. Abschaffung von NFA-Fehlanreizen (FK)
lv.ct. LU. Supprimer les incitations inopportunes de la RPT (CdF)
lv.ct. LU. Eliminazione dei falsi incentivi nell'ambito della NPC (CdF)
- [18.313](#) s *Kt.lv. GE. Befähigung der Kantone zur Umsetzung der Gleichstellung von Mann und Frau (WBK)*
lv.ct. GE. Donner aux cantons les moyens de réaliser l'égalité entre femmes et hommes (CSEC)
lv.ct. GE. Dare ai Cantoni gli strumenti per attuare la parità uomo-donna (CSEC)
- [15.424](#) n *Pa.lv. Bulliard. Pflegende Angehörige sollen in jedem Fall von anerkannter Hilflosigkeit ein Anrecht auf Betreuungsgutschriften haben (SGK)*
lv.pa. Bulliard. Reconnaître aux proches aidants un droit systématique à des bonifications pour tâches d'assistance en cas d'impotence reconnue de la personne prise en charge (CSSS)
lv.pa. Bulliard. Chi assiste i propri congiunti deve avere diritto agli accrediti per compiti assistenziali in ogni caso di invalidità riconosciuta (CSSS)
- [15.468](#) n *Pa.lv. (Borer) Brand. Stärkung der Selbstverantwortung im KVG (SGK)*
lv.pa. (Borer) Brand. LAMal. Renforcer la responsabilité individuelle (CSSS)
lv.pa. (Borer) Brand. Rafforzamento della responsabilità individuale nella LAMal (CSSS)
- [16.409](#) n *Pa.lv. (Leutenegger Oberholzer) Wermuth. Wahlverfahren für den Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten oder die -beauftragte (SPK)*
lv.pa. (Leutenegger Oberholzer) Wermuth. Procédure de désignation du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (CIP)
lv.pa. (Leutenegger Oberholzer) Wermuth. Procedura di nomina dell'incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (CIP)
- [16.430](#) n *Pa.lv. Flach. Den Majestätsbeleidigungs-Artikel 296 StGB aufheben (RK)*
lv.pa. Flach. Lèse-majesté. Abroger l'article 296 CP (CAJ)
lv.pa. Flach. Abrogare l'articolo 296 del Codice penale concernente il reato di lesa maestà (CAG)
- [16.439](#) s *Pa.lv. Kuprecht. Stärkung der Kantonsautonomie bei den regionalen Stiftungsaufsichten über das BVG (SGK)*
lv.pa. Kuprecht. LPP. Renforcer l'autonomie des cantons dans la surveillance régionale des fondations de prévoyance (CSSS)
lv.pa. Kuprecht. Rafforzare tramite la LPP l'autonomia cantonale nell'ambito della vigilanza regionale sulle fondazioni (CSSS)
- [16.456](#) s *Pa.lv. SPK-SR. Kündigung und Änderung von Staatsverträgen. Verteilung der Zuständigkeiten (SPK)*
lv.pa. CIP-CE. Dénonciation et modification des traités internationaux. Répartition des compétences (CIP)
lv.pa. CIP-CS. Denuncia e modifica di trattati internazionali. Ripartizione delle competenze (CIP)
- [17.401](#) n *Pa.lv. SGK-NR. Tarifpflege und Entwicklung (SGK)*
lv.pa. CSSS-CN. Maintenance et développement des tarifs (CSSS)
lv.pa. CSSS-CN. Manutenzione e sviluppo delle strutture tariffali (CSSS)
- [17.424](#) n *Pa.lv. Rutz Gregor. Erlöschen des Asylrechts bei Reisen in das Herkunftsland (SPK)*
lv.pa. Rutz Gregor. Extinction du droit d'asile en cas de voyage à destination du pays d'origine (CIP)
lv.pa. Rutz Gregor. Estinzione del diritto dell'asilo per chi si reca nel Paese di provenienza (CIP)
- [17.435](#) n *Pa.lv. Geissbühler. Für den Steuerzahler nachvollziehbare Spesenentschädigungen (SPK)*
lv.pa. Geissbühler. Rendre le défraiement pour repas et le défraiement pour nuitées compréhensibles pour le contribuable (CIP)
lv.pa. Geissbühler. Rimborsi delle spese comprensibili per il contribuente (CIP)
- [17.445](#) n *Pa.lv. Fraktion V. Ausweisung von Aktivisten des politischen Islams (Salafisten, Islamischer Staat usw.) (SPK)*
lv.pa. Groupe V. Expulsion des activistes de l'islam politique (salafistes, Etat islamique, etc.) (CIP)
lv.pa. Gruppo V. Espulsione di attivisti dell'islam politico (Salafiti, Stato Islamico ecc.) (CIP)

- [17.462](#) n Pa.Iv. Rutz Gregor. Den Verkehrsfluss auf Hauptverkehrsachsen nicht verunmöglichen (KVF)
Iv.pa. Rutz Gregor. Ne pas entraver la fluidité du trafic sur les grands axes routiers (CTT)
Iv.pa. Rutz Gregor. Non impedire la fluidità del traffico sulle grandi arterie stradali (CTT)
- [17.487](#) n Pa.Iv. Flach. Klarheit und mehr Sicherheit für stillstehende AKW. Betriebsbewilligung nach zwei Jahren Stillstand aussetzen (UREK)
Iv.pa. Flach. Centrales nucléaires à l'arrêt. Clarifier la situation et augmenter la sécurité en suspendant l'autorisation d'exploiter au bout de deux ans (CEATE)
Iv.pa. Flach. Chiarezza e maggiore sicurezza per le centrali nucleari ferme. Sospendere la licenza d'esercizio dopo due anni di interruzione (CAPTE)
- [17.490](#) n Pa.Iv. Bertschy. Anreize für mehr Transparenz in der Parteienfinanzierung (SPK)
Iv.pa. Bertschy. Mesures incitatives pour améliorer la transparence dans le financement des partis (CIP)
Iv.pa. Bertschy. Stimoli per una maggiore trasparenza nel finanziamento dei partiti (CIP)
- [17.499](#) n Pa.Iv. Köppel. Öffentlichkeit der Bundesratssitzungen (SPK)
Iv.pa. Köppel. Principe de la transparence des séances du Conseil fédéral (CIP)
Iv.pa. Köppel. Principio di trasparenza delle sedute del Consiglio federale (CIP)
- [17.500](#) n Pa.Iv. Fraktion V. Kriminelle Ausländer ausschaffen! Die Ausschaffungs-Initiative ist auch gegenüber EU-Bürgern durchzusetzen (SPK)
Iv.pa. Groupe V. Appliquer l'initiative sur le renvoi également aux ressortissants de l'UE (CIP)
Iv.pa. Gruppo V. Espellere i criminali stranieri! L'iniziativa sull'espulsione deve essere applicata anche ai cittadini dell'UE (CIP)
- [17.501](#) n Pa.Iv. Reynard. Sexuelle Belästigung. Beweislast erleichtern (RK)
Iv.pa. Reynard. Harcèlement sexuel. Alléger le fardeau de la preuve (CAJ)
Iv.pa. Reynard. Molestia sessuale. Alleviare l'onere della prova (CAG)
- [17.503](#) n Pa.Iv. Hess Erich. Klare Integrationsbestimmungen bei erleichterten Einbürgerungen (SPK)
Iv.pa. Hess Erich. Dispositions non équivoques applicables à la naturalisation facilitée (CIP)
Iv.pa. Hess Erich. Chiare disposizioni in materia di integrazione applicabili alle naturalizzazioni agevolate (CIP)
- [17.505](#) n Pa.Iv. Köppel. Halbierung der Bezüge von Parlamentariern und Parlamentarierinnen (Bü)
Iv.pa. Köppel. Diviser par deux les indemnités allouées aux parlementaires (Bu)
Iv.pa. Köppel. Dimezzare la retribuzione dei parlamentari (Uf)
- [17.507](#) n Pa.Iv. Zanetti Claudio. Offenlegung der Interessenbindungen von Medienschaffenden, die für staatlich finanzierte Medien arbeiten (SPK)
Iv.pa. Zanetti Claudio. Publier les liens d'intérêts des journalistes qui travaillent pour un média financé sur fonds publics (CIP)
Iv.pa. Zanetti Claudio. Indicare le relazioni d'interesse degli operatori dei media che lavorano per un organo d'informazione finanziato dallo Stato (CIP)
- [17.509](#) n Pa.Iv. Fraktion V. Keine direkte Asylgewährung durch den Bundesrat (SPK)
Iv.pa. Groupe V. Non à l'octroi direct de l'asile par le Conseil fédéral (CIP)
Iv.pa. Gruppo V. Il Consiglio federale non conceda autonomamente il diritto d'asilo (CIP)
- [17.510](#) n Pa.Iv. (Rickli Natalie) Geissbühler. Die Altersgrenze für die Unverjährbarkeit sexueller Straftaten auf 16 Jahre erhöhen (RK)
Iv.pa. (Rickli Natalie) Geissbühler. Imprescriptibilité des actes d'ordre sexuel commis sur des enfants. Augmenter la limite d'âge à 16 ans (CAJ)
Iv.pa. (Rickli Natalie) Geissbühler. Imprescrittibilità dei reati sessuali. Aumentare a 16 anni l'età delle vittime (CAG)
- [17.512](#) n Pa.Iv. Fraktion V. Aufwand für renitente Asylbewerber in Grenzen halten (SPK)
Iv.pa. Groupe V. Requérants d'asile récalcitrants. Limiter les dépenses (CIP)
Iv.pa. Gruppo V. Contenere l'onere causato dalla gestione dei richiedenti l'asilo renitenti (CIP)
- [17.513](#) n Pa.Iv. Fraktion V. Den Familiennachzug von vorläufig Aufgenommenen befristet stoppen (SPK)
Iv.pa. Groupe V. Mettre temporairement fin au regroupement familial en ce qui concerne les personnes admises à titre provisoire (CIP)
Iv.pa. Gruppo V. Sospendere temporaneamente il ricongiungimento familiare delle persone ammesse provvisoriamente (CIP)
- [17.519](#) n Pa.Iv. Frehner. Massnahmen gegen trölerisches Prozessieren im Asylverfahren vor

- dem Bundesverwaltungsgericht (SPK)
 lv.pa. Frehner. Mesures contre les procédures dilatoires introduites en matière d'asile devant le Tribunal administratif fédéral (CIP)
 lv.pa. Frehner. Misura per contrastare atteggiamenti dilatori nei procedimenti in materia d'asilo dinanzi al Tribunale amministrativo federale (CIP)
- [17.521](#) n Pa.lv. Weibel. Flexible BVG-Renten ermöglichen (SGK)
 lv.pa. Weibel. Pour une flexibilisation des rentes LPP (CSSS)
 lv.pa. Weibel. Flessibilizzare le rendite LPP (CSSS)
- [17.524](#) n Pa.lv. Tuena. Zulassung von allen anerkannten Ärztinnen und Ärzten zu verkehrsmedizinischen Untersuchungen (KVF)
 lv.pa. Tuena. Autoriser tous les médecins reconnus à procéder aux examens relevant de la médecine du trafic (CTT)
 lv.pa. Tuena. Autorizzare tutti i medici riconosciuti a svolgere gli esami medici in materia di circolazione stradale (CTT)
- [17.527](#) n Pa.lv. Steinemann. Parlamentskompetenz für die Übernahme von Asylbewerbern und Flüchtlingen von anderen Staaten (SPK)
 lv.pa. Steinemann. Compétence du Parlement en matière de prise en charge de requérants d'asile et de réfugiés relevant d'autres Etats (CIP)
 lv.pa. Steinemann. Competenze del Parlamento in materia di presa in carico di richiedenti l'asilo e rifugiati da altri Stati (CIP)
- [18.407](#) n Pa.lv. Reynard. Netzneutralität in der Verfassung verankern (KVF)
 lv.pa. Reynard. Inscrire la neutralité du Net dans la Constitution (CTT)
 lv.pa. Reynard. Iscrivere la neutralità della rete nella Costituzione (CTT)
- [18.410](#) n Pa.lv. Fridez. Private Krankenversicherungen. Für medizinische Gutachten ohne Interessenkonflikte (SGK)
 lv.pa. Fridez. Assurances privées. Pour des expertises médicales sans conflits d'intérêts (CSSS)
 lv.pa. Fridez. Assicurazioni private. Per perizie mediche senza conflitti di interesse (CSSS)
- [18.411](#) n Pa.lv. Giezendanner. Übernahme der europäischen Abgas- und Stickoxydgrenzwerte für Verbrennungsmotoren durch die Schweiz (UREK)
 lv.pa. Giezendanner. Moteurs à combustion. Reprise par la Suisse des valeurs limites européennes d'oxyde d'azote et de gaz d'échappement (CEATE)
 lv.pa. Giezendanner. Ripresa da parte della Svizzera dei valori soglia europei concernenti i gas di scarico e l'ossido d'azoto per i motori a combustione (CAPTE)
- [18.412](#) n Pa.lv. Aeschi Thomas. Der Fraktionsstärke entsprechende Zusammensetzung des Büros des Nationalrates (Bü)
 lv.pa. Aeschi Thomas. La composition du Bureau du Conseil national doit dépendre de la force numérique des groupes parlementaires (Bu)
 lv.pa. Aeschi Thomas. La composizione dell'Ufficio del Consiglio nazionale deve corrispondere alla forza numerica dei gruppi parlamentari (Uf)
- [18.413](#) n Pa.lv. Derder. Unsere Daten gehören uns (SPK)
 lv.pa. Derder. Nos données nous appartiennent (CIP)
 lv.pa. Derder. I nostri dati ci appartengono (CIP)
- [18.414](#) n Pa.lv. Kiener Nellen. Strafloße Selbstanzeige. Gesetzesartikel können aufgehoben werden (WAK)
 lv.pa. Kiener Nellen. Dénonciation spontanée non punissable. Certains articles de loi peuvent être abrogés (CER)
 lv.pa. Kiener Nellen. Autodenuncia esente da pena. Abrogazione degli articoli di legge (CET)
- [18.415](#) n Pa.lv. Hess Erich. Sozialhilfe-Obergrenze für Ausländer (SPK)
 lv.pa. Hess Erich. Plafonner l'aide sociale pour les étrangers (CIP)
 lv.pa. Hess Erich. Fissare un limite massimo per l'aiuto sociale agli stranieri (CIP)
- [18.416](#) n Pa.lv. Reynard. Das Burnoutsyndrom als Berufskrankheit anerkennen (SGK)
 lv.pa. Reynard. Reconnaître le syndrome d'épuisement professionnel (burn-out) comme maladie professionnelle (CSSS)
 lv.pa. Reynard. Riconoscere la sindrome da esaurimento professionale (burn out) come malattia professionale (CSSS)
- [18.418](#) n Pa.lv. Rytz Regula. Einsetzen einer ständigen parlamentarischen Aufsichtsdelegation zur Steuerung der bundesnahen Betriebe im Verkehrs- und Fernmeldebereich (GPK)
 lv.pa. Rytz Regula. Entreprises parapubliques actives dans les secteurs des transports et des télécommunications. Institution d'une délégation de surveillance parlementaire permanente (CdG)
 lv.pa. Rytz Regula. Istituire una delegazione di vigilanza parlamentare permanente per

- [18.425](#) n Pa.Iv. Rutz Gregor. Für eine konsequente Durchsetzung des Strafrechts. Streichung der Täterschutzklausel bei Landesverweisungen (SPK)
Iv.pa. Rutz Gregor. Pour une application rigoureuse du droit pénal. Suppression de la clause qui protège les auteurs d'une infraction passible de l'expulsion (CIP)
Iv.pa. Rutz Gregor. Per un'applicazione coerente del diritto penale. Abrogare la clausola di protezione dell'autore di reati punibili con l'espulsione (CIP)
- [18.426](#) n Pa.Iv. Wermuth. Schluss mit Wischiwaschi-Initiativen. Klarheit für Bürgerinnen und Bürger bei Volksabstimmungen (SPK)
Iv.pa. Wermuth. Pour en finir avec les initiatives amphigouriques. Les citoyens ont droit à des textes clairs lors des votations populaires (CIP)
Iv.pa. Wermuth. Basta iniziative ambigue. Chiarezza per i cittadini durante le votazioni popolari (CIP)
- [18.439](#) n Pa.Iv. Reimann Lukas. Mitspracherecht der Bundesversammlung bei internationalen Sanktionen (APK)
Iv.pa. Reimann Lukas. Droit de regard de l'Assemblée fédérale en matière de sanctions internationales (CPE)
Iv.pa. Reimann Lukas. Diritto di codecisione dell'Assemblea federale per le sanzioni internazionali (CPE)
- [18.444](#) s Pa.Iv. Caroni. Vaterschaftsurlaub. Do it yourself! (SGK)
Iv.pa. Caroni. Congé paternité. Utiliser les moyens à disposition (CSSS)
Iv.pa. Caroni. Congedo paternità fai da te (CSSS)
- [18.449](#) s Pa.Iv. Vonlanthen. Vielfalt statt Konzentration. Sicherstellen einer dezentralen Programmproduktion durch die SRG (KVF)
Iv.pa. Vonlanthen. La diversité à la place de la concentration. Garantir une production de programmes par la SSR qui soit décentralisée (CTT)
Iv.pa. Vonlanthen. Diversità invece di concentrazione. Garantire una produzione di programmi decentralizzata da parte della SSR (CTT)
- [18.477](#) n Pa.Iv. Lohr. *Langfristig bezahlbare Krankenversicherung. Wirksame Kostensenkungs- und Effizienzmassnahmen basieren auf verlässlichen Modellen und Zukunftsszenarien (SGK)*
Iv.pa. Lohr. *Assurance-maladie abordable à long terme. Pour être efficaces, les mesures de baisse des coûts et d'amélioration de l'efficacité doivent se fonder sur des modèles et des scénarios fiables (CSSS)*
Iv.pa. Lohr. *Un'assicurazione malattie a prezzi accessibili a lungo termine. Le misure in materia di efficienza e riduzione dei costi sono efficaci se si basano su modelli e scenari futuri attendibili (CSSS)*

Erledigte Motionen aus dem Zweitrat
Motions liquidées au deuxième conseil
Mozioni accolte dal secondo consiglio

- [14.3310](#) n Mo. Nationalrat (Amaudruz). Bisonzucht. Wann endet die Diskriminierung? (WAK-SR)
 Mo. Conseil national (Amaudruz). Elevage de bisons. A quand la fin de la discrimination? (CER-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Amaudruz). Allevamento di bisonti. Quando finirà la discriminazione? (CET-CS)
- [15.3458](#) n Mo. Nationalrat (Knecht). Stopp bei den Landschaftsqualitätsprojekten (WAK-SR)
 Mo. Conseil national (Knecht). Halte aux projets de qualité du paysage (CER-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Knecht). Stop ai progetti per la qualità del paesaggio (CET-CS)
- [16.3335](#) n Mo. Nationalrat (Candinas). Missbrauch von Betreibungsregisterauszügen stoppen (RK-SR)
 Mo. Conseil national (Candinas). Mettre un terme aux abus des extraits du registre des poursuites (CAJ-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Candinas). Fermare gli abusi con gli estratti del registro delle esecuzioni (CAG-CS)
- [16.3884](#) n Mo. Nationalrat (Bühler). Rasche Unterstützung für Lehrbetriebe mit Kurzarbeit (WAK-NR/WAK-SR)
 Mo. Conseil national (Bühler). Soutien rapide aux entreprises formatrices dans le cadre des RHT (CER-CN/CER-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Bühler). Sostegno rapido alle aziende di tirocinio nell'ambito delle ILR (CET-CN/CET-CS)
- [16.3894](#) n Mo. Nationalrat (Reimann Lukas). Vermeidung von Bürokratie und unverhältnismässigem Verwaltungsaufwand beim Grenzübertritt von Personenwagen (WAK-NR/WAK-SR)
 Mo. Conseil national (Reimann Lukas). Importation de voitures de tourisme. Eviter la bureaucratie et la paperasse disproportionnée (CER-CN/CER-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Reimann Lukas). Evitare la burocrazia e il dispendio amministrativo sproporzionato all'importazione di automobili (CET-CN/CET-CS)
- [16.3895](#) n Mo. Nationalrat (Gmür-Schönenberger). Vorhandene Daten zum Studienerfolg publizieren (WBK-NR/WBK-SR)
 Mo. Conseil national (Gmür-Schönenberger). Publier les données disponibles sur la réussite académique (CSEC-CN/CSEC-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Gmür-Schönenberger). Pubblicare i dati disponibili sul successo negli studi (CSEC-CN/CSEC-CS)
- [17.3227](#) n Mo. Nationalrat (Aeschi Thomas). Parallelität zwischen der Verjährungsregel der Mehrwertsteuer und derjenigen der Verrechnungssteuer und der Stempelabgaben (WAK-SR)
 Mo. Conseil national (Aeschi Thomas). Impôt anticipé et droits de timbre. Aligner les règles de la prescription sur celles applicables à la TVA (CER-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Aeschi Thomas). Uniformità delle regole di prescrizione dell'imposta sul valore aggiunto, dell'imposta preventiva e delle tasse di bollo (CET-CS)
- [18.3306](#) n Mo. Nationalrat (Glättli). Rechtsdurchsetzung im Internet stärken durch ein obligatorisches Zustellungsdomizil für grosse kommerzielle Internetplattformen (RK-NR/RK-SR)
 Mo. Conseil national (Glättli). Renforcer l'application du droit sur Internet en obligeant les grandes plates-formes commerciales à avoir un domicile de notification (CAJ-CN/CAJ-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Glättli). Rafforzare l'applicazione del diritto in Internet introducendo un recapito obbligatorio per le grandi piattaforme commerciali in rete (CAG-CN/CAG-CS)
- [18.3420](#) n Mo. Nationalrat (Bourgeois). Kompensierung des Gewichts elektrischer Batterien bei Lieferwagen der 3,5-Tonnen-Kategorie (KVF-NR/KVF-SR)
 Mo. Conseil national (Bourgeois). Compensation du poids des batteries électriques des véhicules de livraison de catégorie 3,5 tonnes (CTT-CN/CTT-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Bourgeois). Adeguare i pesi massimi consentiti per compensare il peso delle batterie elettriche dei furgoni della categoria di 3,5 tonnellate (CTT-CN/CTT-CS)
- [18.3683](#) n Mo. Nationalrat (Flach). Sanierungsverfahren für Privatpersonen. Bessere Zukunftsperspektiven für Schuldner und Gläubiger (RK-NR/RK-SR)
 Mo. Conseil national (Flach). Prévoir une procédure de désendettement pour les

- particuliers, dans l'intérêt des débiteurs comme des créanciers (CAJ-CN/CAJ-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Flach). Procedura di risanamento per privati. Migliori prospettive future per debitori e creditori (CAG-CN/CAG-CS)
- [18.3758](#) n Mo. Nationalrat (Regazzi). Zemis-Datenbank. Verbesserte Kontrollen dank Fehlerbehebung (SPK-SR)
 Mo. Conseil national (Regazzi). Système d'information SYMIC. Améliorer les contrôles en supprimant les erreurs (CIP-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Regazzi). Banca dati SIMIC. Migliorare i controlli eliminando gli errori (CIP-CS)
- [18.3797](#) s Mo. Ständerat (Graber Konrad). Ein Freihandelsabkommen zwischen der Schweiz und den USA initiieren (APK-NR/APK-SR)
 Mo. Conseil des Etats (Graber Konrad). Pour un accord de libre-échange entre la Suisse et les Etats-Unis (CPE-CN/CPE-CE)
 Mo. Consiglio degli Stati (Graber Konrad). Avviare un accordo di libero scambio tra la Svizzera e gli USA (CPE-CN/CPE-CS)
- [18.4079](#) s Mo. Ständerat (Ettlin Erich). Kostendämpfende Apothekerleistungen ermöglichen (SGK-NR/SGK-SR)
 Mo. Conseil des Etats (Ettlin Erich). Pharmaciens. Autoriser les prestations qui réduisent les coûts (CSSS-CN/CSSS-CE)
 Mo. Consiglio degli Stati (Ettlin Erich). Consentire prestazioni fornite dai farmacisti suscettibili di contenere i costi (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [18.4101](#) s Mo. Ständerat (RK-SR). Revision der Regeln der Mietzinsgestaltung bei Wohn- und Geschäftsräumen (RK-NR/RK-SR)
 Mo. Conseil des Etats (CAJ-CE). Révision des règles applicables à la fixation des loyers des habitations et des locaux commerciaux (CAJ-CN/CAJ-CE)
 Mo. Consiglio degli Stati (CAG-CS). Revisione delle regolamentazioni sulla determinazione delle pigioni di locali abitativi e commerciali (CAG-CN/CAG-CS)
- [18.4105](#) s Mo. Ständerat (KVF-SR). Kooperationsmodell anstelle der Öffnung des internationalen Schienenpersonenverkehrs (KVF-NR/KVF-SR)
 Mo. Conseil des Etats (CTT-CE). Modèle des coopérations au lieu de la libéralisation du trafic ferroviaire international de voyageurs (CTT-CN/CTT-CE)
 Mo. Consiglio degli Stati (CTT-CS). Modello cooperativo invece dell'apertura del trasporto internazionale di viaggiatori (CTT-CN/CTT-CS)
- [18.4150](#) s Mo. Ständerat (Engler). Mitfinanzierung des Trainings- und Wettkampfbetriebs auf Sportanlagen von nationaler Bedeutung (WBK-NR/WBK-SR)
 Mo. Conseil des Etats (Engler). Cofinancement de la gestion des entraînements et des compétitions ayant lieu dans les installations sportives d'importance nationale (CSEC-CN/CSEC-CE)
 Mo. Consiglio degli Stati (Engler). Cofinanziamento dell'attività di gara e allenamento presso gli impianti sportivi di importanza nazionale (CSEC-CN/CSEC-CS)

Erledigte Vorstösse von Kommissionen
Interventions liquidées des commissions
interventi delle commissioni liquidati

- [18.3710](#) n Mo. Nationalrat (SGK-NR). MiGeL-Produkte. Inrechnungstellung durch Erbringer von Pflegeleistungen (SGK-NR/SGK-SR)
 Mo. Conseil national (CSSS-CN). Produits figurant sur la LiMA. Prise en compte par les prestataires de soins (CSSS-CN/CSSS-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (CSSS-CN). Prodotti EMaP. Fatturazione da parte dei fornitori di prestazioni di cura (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [18.4090](#) n Mo. Nationalrat (FK-NR). Personalausgaben der Bundesverwaltung mittels Digitalisierung und Effizienzgewinnen im Griff behalten (FK-NR/FK-SR)
 Mo. Conseil national (CdF-CN). Maîtriser les dépenses de personnel de l'administration fédérale à l'aide de la numérisation et de gains d'efficience (CdF-CN/CdF-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (CdF-CN). Tenere sotto controllo le uscite per il personale dell'amministrazione federale grazie a una digitalizzazione e a un'efficienza maggiori (CdF-CN/CdF-CS)
- [18.4091](#) s Mo. Ständerat (SGK-SR). Krankenkassen. Verbindliche Regelung der Vermittlerprovisionen, Sanktionen und Qualitätssicherung (SGK-NR/SGK-SR)
 Mo. Conseil des Etats (CSSS-CE). Caisses-maladie. Réglementation contraignante des commissions versées aux intermédiaires, sanctions et garantie de la qualité (CSSS-CN/CSSS-CE)
 Mo. Consiglio degli Stati (CSSS-CS). Casse malati. Disposizioni vincolanti per le provvigioni degli intermediari, sanzioni e garanzia della qualità (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [18.4092](#) s Po. RK-SR. Auswirkungen von "Loyalitätsaktien" (RK)
 Po. CAJ-CE. Conséquences des "actions de loyauté" (CAJ)
 Po. CAG-CS. Ripercussioni delle "azioni di lealtà" (CAG)
- [18.4099](#) n Mo. Nationalrat (UREK-NR). Bereitstellung von Ressourcen zur Aufrechterhaltung und Weiterentwicklung der Systeme zur Warnung und Alarmierung vor Naturgefahren (UREK-NR/UREK-SR)
 Mo. Conseil national (CEATE-CN). Prévoir des ressources pour maintenir et développer les systèmes d'alerte et de transmission de l'alarme en cas de dangers naturels (CEATE-CN/CEATE-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (CAPTE-CN). Stanziamento di risorse per mantenere e sviluppare ulteriormente i sistemi di allerta e allarme contro i pericoli naturali (CAPTE-CN/CAPTE-CS)
- [19.3001](#) n Po. FK-NR. Vereinfachung des Vollzugs der Programmvereinbarungen zwischen Bund und Kantonen (FK)
 Po. CdF-CN. Simplifier la mise en oeuvre des conventions-programmes conclues entre la Confédération et les cantons (CdF)
 Po. CdF-CN. Semplificare l'esecuzione degli accordi programmatici tra Confederazione e cantoni (CdF)
- [19.3006](#) s Po. KVF-SR. Ausbau der internationalen Verbindung Zürich-München (KVF)
 Po. CTT-CE. Développement de la liaison internationale Zurich-Munich (CTT)
 Po. CTT-CS. Potenziamento del collegamento internazionale Zurigo-Monaco (CTT)
- [19.3414](#) s Po. APK-SR. Neue Bestimmungen zur Betreuung der Rückerstattung unrechtmässig erworbener Vermögenswerte (APK)
 Po. CPE-CE. Nouvelles dispositions pour le suivi des restitutions de valeurs d'origine illicite (CPE)
 Po. CPE-CS. Nuove disposizioni che permettono di seguire la restituzione di valori patrimoniali di provenienza illecita (CPE)
- [19.3417](#) n Po. WBK-NR. Strategie zur Stärkung der frühen Förderung (WBK)
 Po. CSEC-CN. Stratégie visant à renforcer l'encouragement précoce (CSEC)
 Po. CSEC-CN. Strategia per rafforzare il sostegno alla prima infanzia (CSEC)
- [19.3420](#) n Mo. WAK-NR. Zusatzverhandlungen zum institutionellen Abkommen mit der EU (WAK)
 Mo. CER-CN. Négociations complémentaires au sujet de l'accord institutionnel avec l'UE (CER)
 Mo. CET-CN. Negoziati complementari in merito all'accordo istituzionale con l'UE (CET)
- [19.3421](#) s Po. WBK-SR. Revision des Urheberrechtsgesetzes. Überprüfung der Wirksamkeit (WBK)
 Po. CSEC-CE. Suivi de la révision de la loi sur le droit d'auteur (CSEC)
 Po. CSEC-CS. Revisione della legge sul diritto d'autore. Verifica dell'efficacia (CSEC)
- [19.3422](#) s Po. KVF-SR. Berücksichtigung von städtebaulichen und landschaftsverträglichen Zielsetzungen beim Bypass Luzern und bei anderen Nationalstrassen-Bauprojekten (KVF)

- Po. CTT-CE. Prise en considération des objectifs en matière d'urbanisme et de protection des paysages dans le cadre du projet de contournement de Lucerne et d'autres projets de construction de routes nationales (CTT)
- Po. CTT-CS. Passante autostradale di Lucerna e altri progetti di costruzione delle strade nazionali. Considerare obiettivi urbanistici e compatibili con il paesaggio (CTT)
- [19.3423](#) n Po. SGK-NR. Langfristig bezahlbare Krankenversicherung. Wirksame Kostensenkungs- und Effizienzmassnahmen basieren auf verlässlichen Modellen und Zukunftsszenarien (SGK)
- Po. CSSS-CN. Assurance-maladie abordable à long terme. Pour être efficaces, les mesures de baisse des coûts et d'amélioration de l'efficacité doivent se fonder sur des modèles et des scénarios fiables (CSSS)
- Po. CSSS-CN. Un'assicurazione malattie a prezzi accessibili a lungo termine. Le misure in materia di efficienza e riduzione dei costi sono efficaci se si basano su modelli e scenari futuri attendibili (CSSS)

Erledigte Petitionen

Pétitions liquidées

Petizioni liquidate

- [18.2004](#) s Pet. Jugendsession 2017. Label für die Eingliederung von Menschen mit einer Behinderung in den Arbeitsmarkt (WBK)
- Pét. Session des jeunes 2017. Label pour l'inclusion du handicap au travail (CSEC)
- Pet. Sessione dei giovani 2017. Label per l'inclusione dell'handicap nel lavoro (CSEC)
- [18.2024](#) Pet. Egerkinger Komitee. Schluss mit der Erdogan-Einmischung (SPK)
- Pét. Egerkinger Komitee. Propagande et ingérence turques : halte aux pratiques de Recep Tayyip Erdogan (CIP)
- Pet. Egerkinger Komitee. Stop all'ingerenza di Erdogan (CIP)